

# Техническое описание Field Xpert SMT70

Универсальный, высокоэффективный планшет для настройки приборов во взрывоопасных зонах (зона 2) и безопасных зонах



## Назначение

Планшетный ПК Field Xpert SMT70 для настройки приборов обеспечивает мобильное управление парком приборов во взрывоопасных (зона 2) и невзрывоопасных зонах. Модель предназначена для специалистов по пусконаладке и техническому обслуживанию. Планшетный ПК управляет измерительными приборами компании Endress+Hauser и других производителей, поддерживающими цифровую передачу данных, и документирует происходящий процесс. Модель SMT70 представляет собой комплексное решение. Планшетный ПК поступает в продажу уже с загруженной библиотекой драйверов и представляет собой удобный в использовании сенсорный инструмент для управления измерительными приборами в течение всего жизненного цикла.

## Преимущества

- Высокопроизводительный, прочный планшет с большим 11,6-дюймовым дисплеем и временем автономной работы до 14 часов.
- ПО для настройки приборов с сенсорным управлением и ссылкой на Netilion Platform для оптимизированного управления парком приборов.
- Библиотеки предустановленных драйверов для всех основных промышленных протоколов.

*[Начало на первой странице]*

- Быстрое соединение с приборами нажатием одной кнопки благодаря автоматическому обнаружению аппаратного обеспечения. Интерактивное программное обеспечение и служба обновления файлов DTM и драйверов позволяют получить новые функциональные возможности и максимальную безопасность.
- Встроенная функция Heartbeat Проверка, включая документацию в формате PDF.
- Подключение к приборам Endress+Hauser с поддержкой Bluetooth и WLAN – идеальное решение для приборов, установленных в труднодоступных местах.

## Содержание

<b>О настоящем документе . . . . .</b>	<b>4</b>
Используемые символы . . . . .	4
<b>Принцип действия и архитектура системы . . . . .</b>	<b>5</b>
Функция . . . . .	5
Конструкция системы . . . . .	5
Связь и обработка данных . . . . .	9
<b>Источник питания . . . . .</b>	<b>9</b>
Сетевое напряжение . . . . .	9
Элемент питания . . . . .	9
<b>Рабочие характеристики . . . . .</b>	<b>10</b>
Аппаратное обеспечение . . . . .	10
Программное обеспечение . . . . .	10
<b>Окружающая среда . . . . .</b>	<b>11</b>
Диапазон температуры окружающей среды . . . . .	11
Температура хранения . . . . .	11
Влажность . . . . .	11
Рабочая высота . . . . .	11
Степень защиты . . . . .	11
Ударопрочность . . . . .	11
Вибростойкость . . . . .	11
Электромагнитная совместимость . . . . .	11
<b>Механическая конструкция . . . . .</b>	<b>13</b>
Конструкция, размеры . . . . .	13
Масса . . . . .	13
Материалы . . . . .	13
<b>Программное управление . . . . .</b>	<b>13</b>
<b>Сертификаты и нормативы . . . . .</b>	<b>13</b>
Сертификат CE . . . . .	13
Радиочастотный сертификат . . . . .	13
Сертификаты взрывозащиты . . . . .	13
<b>Размещение заказа . . . . .</b>	<b>14</b>
Комплект поставки . . . . .	14
<b>Принадлежности . . . . .</b>	<b>14</b>
<b>Документация . . . . .</b>	<b>14</b>
Field Xpert SMT70 . . . . .	14
Field Xpert SMT77 . . . . .	14
Fieldgate PAM SFG600 . . . . .	14
<b>Зарегистрированные товарные знаки . . . . .</b>	<b>15</b>

## О настоящем документе

### Используемые символы

### Символы по технике безопасности

Символ	Значение
	<b>ОПАСНО!</b> Этот символ предупреждает об опасной ситуации. Допущение такой ситуации приведет к серьезным или смертельным травмам.
	<b>ОСТОРОЖНО!</b> Этот символ предупреждает об опасной ситуации. Допущение такой ситуации может привести к серьезным или смертельным травмам.
	<b>ВНИМАНИЕ!</b> Этот символ предупреждает об опасной ситуации. Допущение такой ситуации может привести к травмам небольшой и средней тяжести.
	<b>ВНИМАНИЕ!</b> В этом символе содержится информация о процедуре и другие факты, которые не приводят к травмам.

### Описание информационных символов

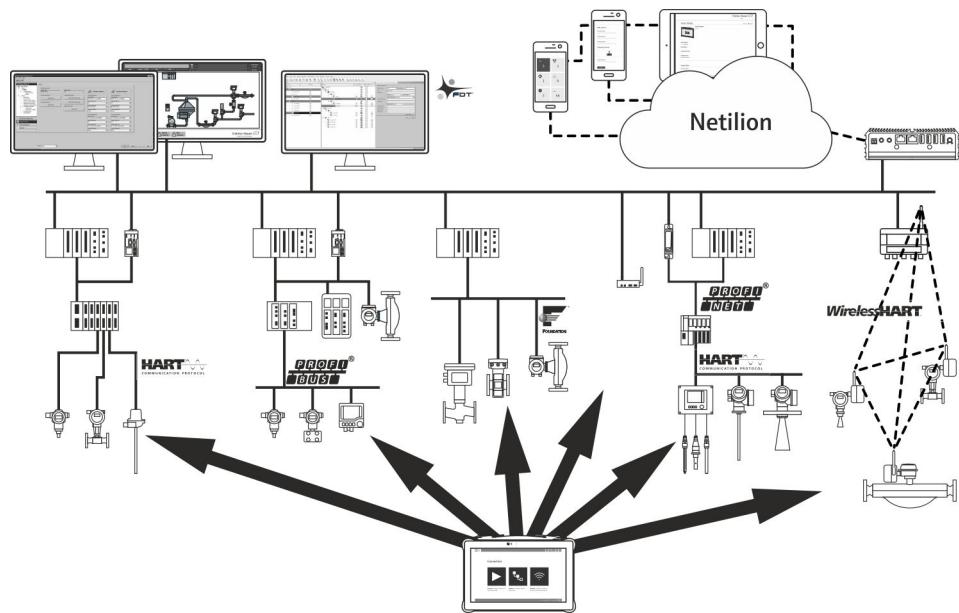
Символ	Значение
	<b>Разрешено</b> Обозначает разрешенные процедуры, процессы или действия.
	<b>Предпочтительно</b> Обозначает предпочтительные процедуры, процессы или действия.
	<b>Запрещено</b> Обозначает запрещенные процедуры, процессы или действия.
	<b>Подсказка</b> Указывает на дополнительную информацию.
	Ссылка на документацию.
	Ссылка на страницу.
	Ссылка на рисунок.
	Внешний осмотр.

## Принцип действия и архитектура системы

### Функция

Планшетный ПК Field Xpert SMT70 для универсальной настройки приборов поддерживает такие протоколы, как HART, PROFIBUS DP/PA, FOUNDATION Fieldbus, Modbus, сервисные протоколы Endress+Hauser (CDI, ISS, IPC и PCP), а также возможность подключения к приборам Endress+Hauser с функцией Bluetooth. К прибору можно подключиться непосредственно через подходящий интерфейс, например, через модем (в режиме «точка-точка»), через систему шины (в режиме «точка-шина») или по беспроводному соединению (WLAN/Bluetooth). Программа Field Xpert работает быстро, она удобна и интуитивно понятна в использовании. Библиотека Field Xpert насчитывает более 2700 предустановленных драйверов приборов и коммуникационных драйверов. Их можно использовать для управления практически любыми приборами через интерфейсы HART и FOUNDATION Fieldbus (библиотеки FieldComm Group). Кроме того, установлены все драйверы полевых приборов Endress+Hauser. Можно установить и дополнительные драйверы приборов (файлы DTM). Универсальные профильные файлы DTM для протоколов HART и PROFIBUS также обеспечивают использование всех важных базовых функций соответствующих полевых приборов.

### Конструкция системы



■ 1 Архитектура сети

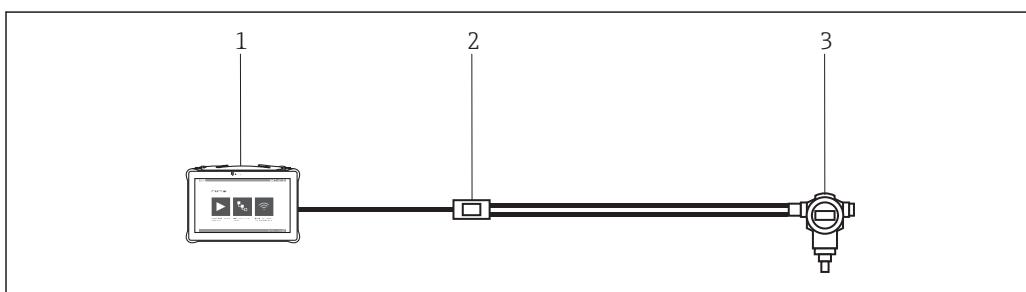
Планшетный ПК Field Xpert SMT70 пригоден для работы со следующими модемами и интерфейсами:

- HART
  - Commubox FXA195 (4 до 20 мА);
  - Модем MACTek Bluetooth (4 до 20 мА);
  - Memograph RSG45 (4 до 20 мА);
  - Модем MACTek USB (4 до 20 мА);
  - Softing mobiLink;
  - Fieldgate SFG250;
  - Сканер резервуаров Tank Scanner NXA820;
- HART через PROFINET в сочетании с ПО Fieldgate PAM SFG600:
- PROFIBUS;
  - Softing PROFIusb;
  - Softing PBpro USB;
  - Softing mobiLink;
  - Fieldgate SFG500
- FOUNDATION Fieldbus:
  - NI USB;
  - Softing mobiLink;
  - Softing FFusb;

- Modbus:  
Modbus serial;
- WirelessHART:
  - Беспроводной адаптер HART SWA70;
  - WirelessHART Fieldgate SWG70;
- Сервисные интерфейсы Endress+Hauser:
  - Commubox FXA291;
  - Commubox FXA193;
  - TXU10 V2;
  - TXU10 V1;
  - CDI USB;
  - CDI TCP/IP.

#### **Соединение HART типа «точка-точка» через Commubox FXA195**

На схеме изображено соединение HART типа «точка-точка» с помощью модема FXA195 USB/HART. Если модем FXA195 подключен к компьютеру, то планшетный ПК Field Xpert SMT70 может подключиться к прибору автоматически.



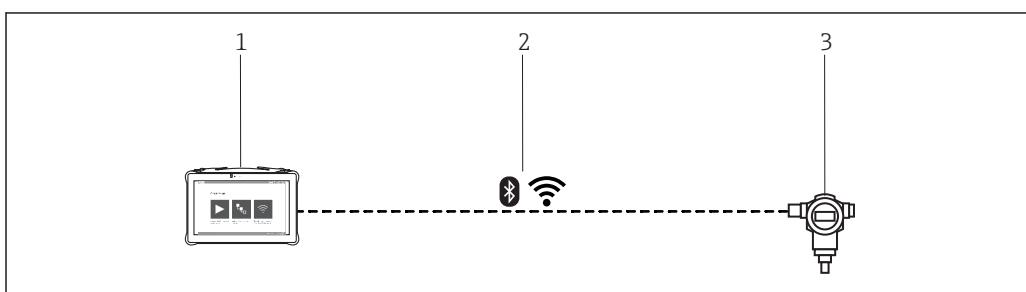
■ 2 Соединение типа «точка-точка» с полевым прибором HART

- 1 Планшетный ПК Field Xpert SMT70
- 2 HART Commubox FXA195
- 3 Полевой прибор

Для установления связи с прибором HART в цепи должен быть предусмотрен резистор сопротивлением не менее 250 Ом. Способ, которым это делается, зависит от архитектуры системы и используемого источника питания. Внимательно прочтайте руководство к модему FXA195.

#### **Подключение через WLAN и Bluetooth**

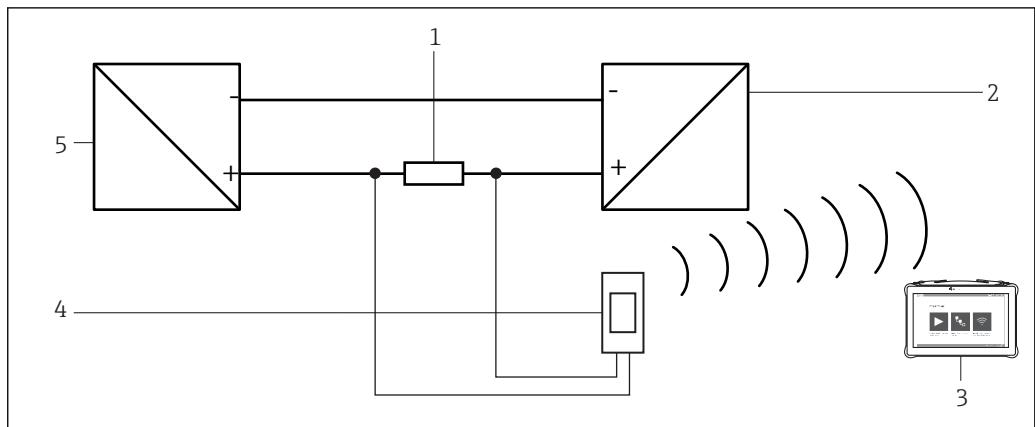
На схеме изображен порядок установления соединения с прибором Endress+Hauser через интерфейс WLAN или Bluetooth.



■ 3

- 1 Планшетный ПК Field Xpert SMT70
- 2 WLAN или Bluetooth
- 3 Полевой прибор

#### Соединение HART типа «точка-точка» через модем MACTek Bluetooth

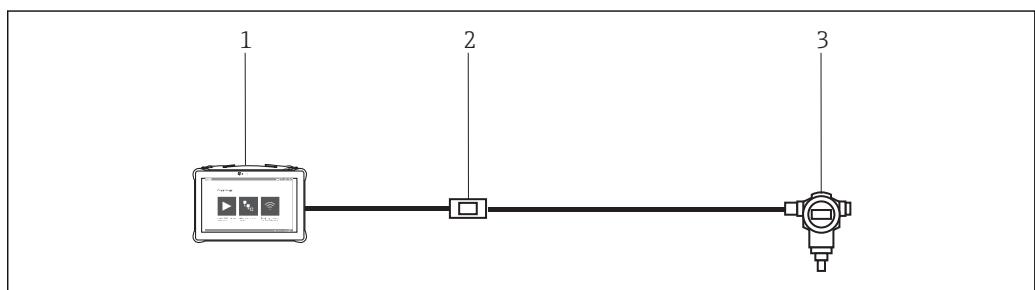


■ 4 Соединение типа «точка-точка» через нагрузочный резистор

- 1 Нагрузочный резистор: 250 до 1 100 Ом
- 2 Прибор HART
- 3 Планшетный ПК Field Xpert SMT70
- 4 Bluetooth-модем VIATOR
- 5 Блок питания преобразователя

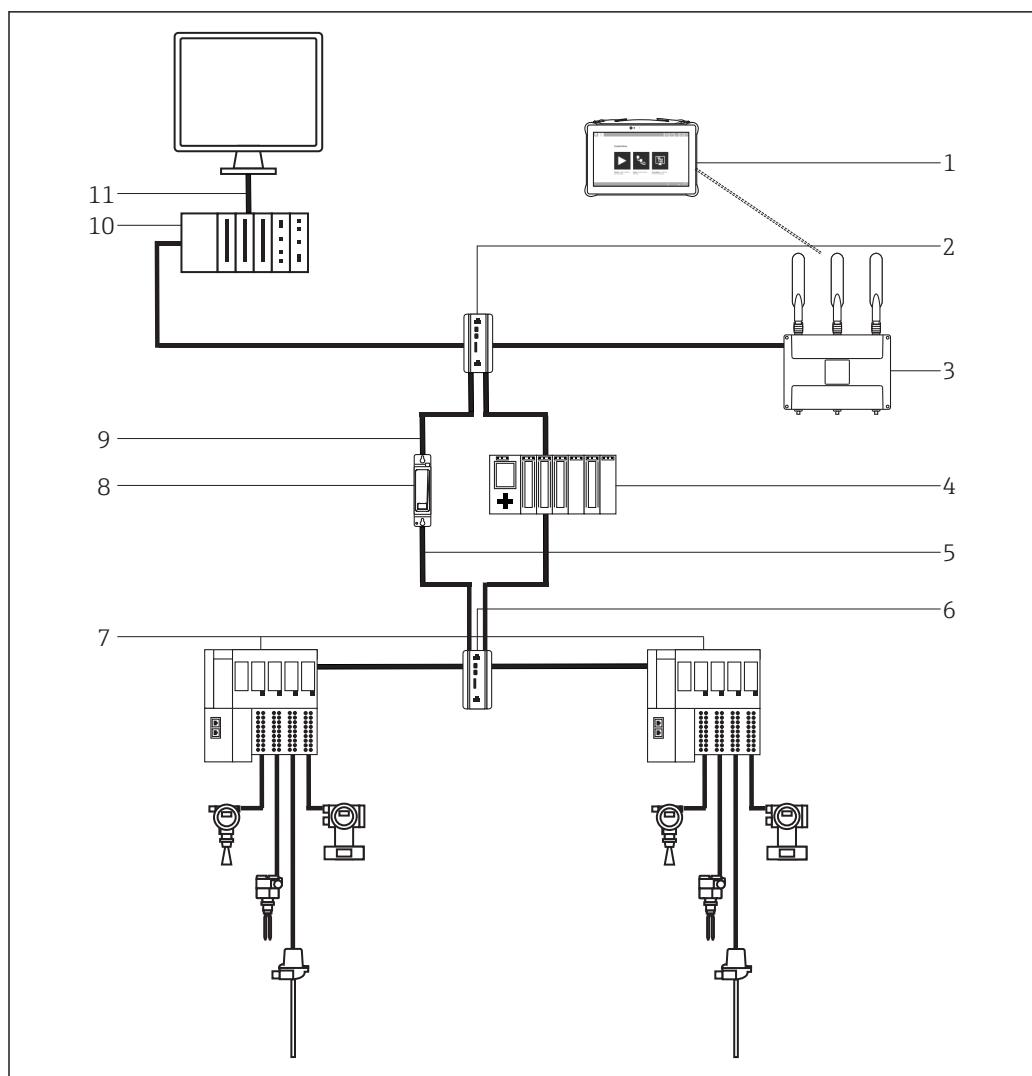
#### Соединение CDI типа «точка-точка»

На схеме изображено соединение CDI типа «точка-точка» через интерфейс Commubox FXA291. Если этот интерфейс Commubox подключен к компьютеру, то планшетный ПК Field Xpert SMT70 может подключаться к прибору автоматически.



■ 5 Соединение CDI типа «точка-точка» с полевым прибором

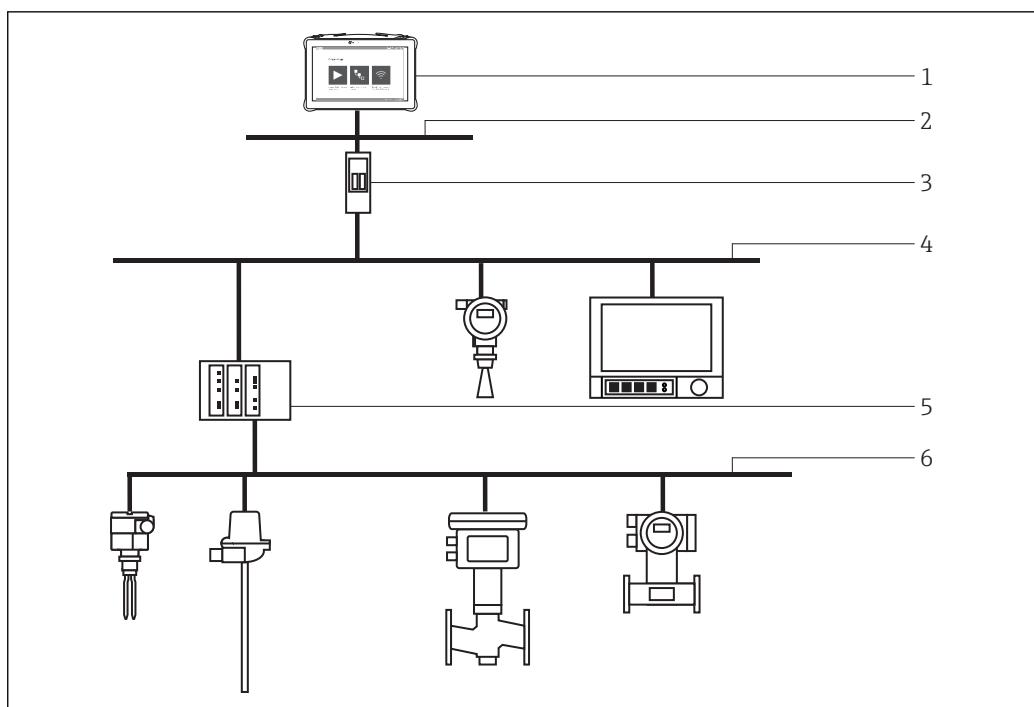
- 1 Планшетный ПК Field Xpert SMT70
- 2 Commubox FXA291 CDI
- 3 Полевой прибор с интерфейсом CDI

**HART через PROFINET****6 Архитектура сети**

- 1 Планшетный ПК Field Xpert SMT70
- 2 Переключатель
- 3 Беспроводной маршрутизатор
- 4 Контроллер PROFINET
- 5 Сегмент PROFINET ETH1
- 6 Коммутатор PROFINET
- 7 Siemens ET200SP IM 155-6PN HF
- 8 Fieldgate PAM SFG600
- 9 Клиент заводской сети PAM ETH2
- 10 Брандмауэр
- 11 Офисная сеть

**Соединение PROFIBUS типа «точка-шина»**

На схеме изображено соединение между PROFIBUS DP и PROFIBUS PA с помощью Siemens DP/PA Link или Pepperl+Fuchs SK3.



7 Соединение PROFIBUS типа «точка-шина» через Fieldgate SFG500

- 1 Планшетный ПК Field Xpert SMT70
- 2 Ethernet
- 3 Fieldgate SFG500
- 4 PROFIBUS DP
- 5 Сегментный соединитель
- 6 PROFIBUS PA

Связь и обработка данных		
USB	2 x USB 3.0	
Беспроводная сеть LAN	Intel Wireless AC7260 802.11 a/b/g/n/ac, DUAL Band WLAN	
Bluetooth	Bluetooth 4.0 BLE, класс 1	
Беспроводная сеть WAN + GPS	4G LTE WWAN + 12-канальный GPS (оpционально)	

## Источник питания

Сетевое напряжение		
Напряжение	19 В	
Ток	3,42 А	
Емкость	65 Вт	

Элемент питания	Сменный литий-полимерный аккумулятор	
Тип	R11AH	R11AH2
Напряжение	11,1 В пост. тока	11,1 В пост. тока
Емкость	4 100 mAh (45 Wh)	7 800 mAh (86 Wh) (оpционально)
Ресурс элемента питания	До 7 ч	До 14 ч

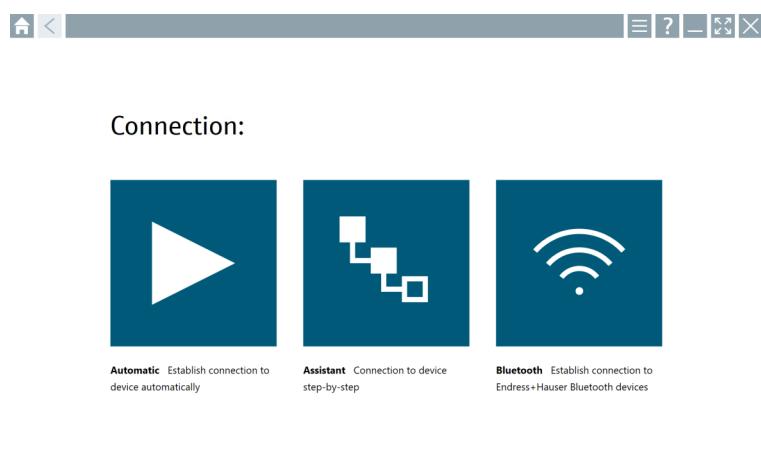
## Рабочие характеристики

### Аппаратное обеспечение

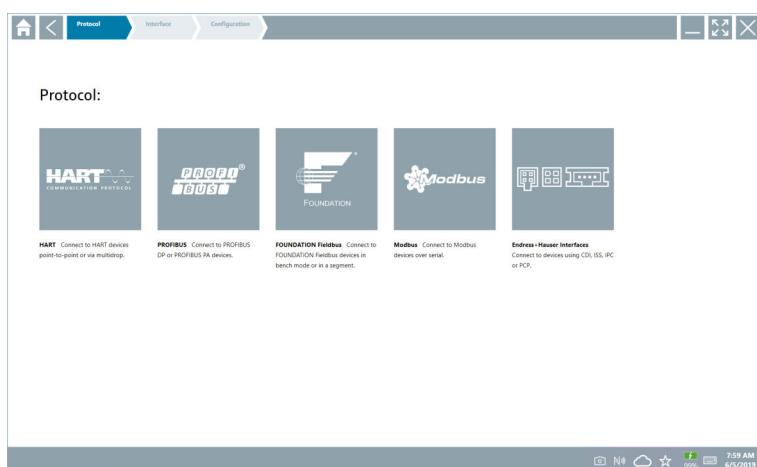
ЦПУ	Intel Core i5-5200U (2,2 до 2,7 ГГц)
Оперативная память	8 Гб с адаптером DDR3L
Хранение	SSD-накопитель M2-SATA на 256 Гб в высокопрочном исполнении
Пользовательский интерфейс	ЖК-дисплей 11,6" (1366 x 768), со стеклом Gorilla Glass Емкостный мультисенсорный экран С оптическим контактом, удобочитаемый при солнечном свете, ЖК (730 Nit) Датчик внешнего освещения
Кнопки	Включение/выключение Объем Сенсорная кнопка для Windows Сенсорная кнопка для штрих-кода/камеры Программируемая сенсорная кнопка
Аудиосистема	Громкоговоритель 70 дБ и 0,5 м Микрофон
Сканер	Сканер штрих-кода 1D/2D
Камера	Камера 2 МП спереди Камера 5 МП сзади с автоматической фокусировкой и светодиодной вспышкой с 1500 mcd Поддержка функции геотеггинга (опционально)
Датчик	Встроенные датчик ускорения, гироскоп и электронный компас eCompass
Присоединения	Выходной разъем для наушников Входной разъем для микрофона Порт док-станции Разъемы расширения дополнительных модулей Высокочастотный проходной разъем для WWAN и GPS
Разъемы расширения	Разъем для карты Micro SD, поддержка SDHC/SDXC Разъем для карты SIM для передачи данных по сети WWAN

### Программное обеспечение

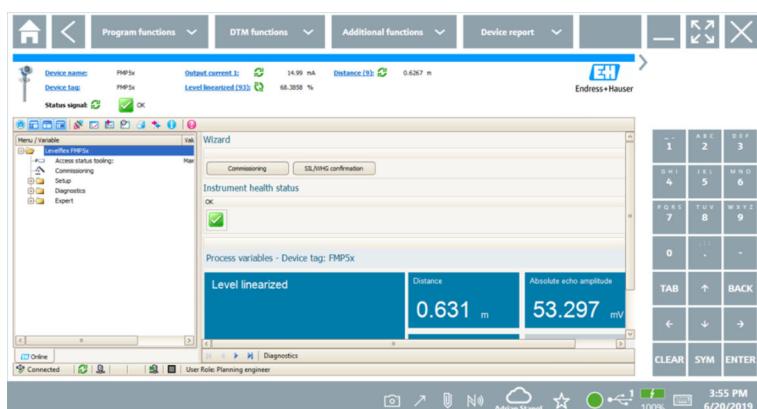
Операционная система	Windows 10 IoT Enterprise
ПО для настройки	ПО для настройки приборов с сенсорным интерфейсом, оптимизированное для работы с ПО Field Xpert
Стандартное ПО	Стандартный настраиваемый графический пользовательский интерфейс Windows с пиктограммами, ссылками и т.д.



8 Стартовый экран с кнопкой автоматического сканирования



9 Выбор протокола для ручного выбора подключения



10 Настройка прибора

## Окружающая среда

**Диапазон температуры окружающей среды** -10 до 55 °C (14 до 131 °F)

**Температура хранения** -20 до 60 °C (-4 до 140 °F)

**Влажность** 5 до 95%

**Рабочая высота** Макс. 4 572 м (15 000 футов)

**Степень защиты** IP65

**Ударопрочность**

- MIL-STD 810G 516.6 Procedure IV
- 6 ударов при падении с высоты 1,2 м (4 фута) на бетон, покрытый фанерой

**Вибростойкость** MIL-STD 810G 514.6 Procedure I, кат. 24, рис. 514.6E-1

**Электромагнитная совместимость**

- Соответствие стандартам в отношении помех:
- EN 55022: 2010+ AC: 2011;
- EN 55022, класс B;
- EN 61000-3-2;
- EN 61000-3-3.

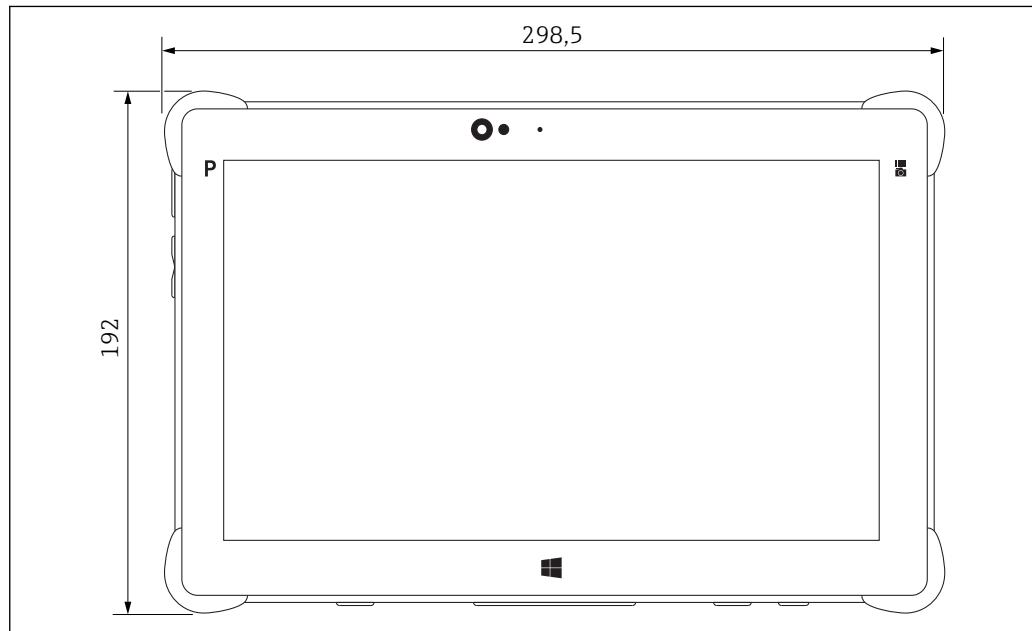
Устойчивость к помехам:

- EN 55024: 2010;
- МЭК 61000-4-2;
- МЭК 61000-4-3;
- МЭК 61000-4-4;
- МЭК 61000-4-5;
- МЭК 61000-4-6;
- МЭК 61000-4-8;
- МЭК 61000-4-11.

## Механическая конструкция

### Конструкция, размеры

Стандартное исполнение: 298,5 мм · 192 мм · 20 мм (11,4 дюйма · 7,48 дюйма · 0,78 дюйма)



■ 11 Вид спереди

**Масса** 1,2 кг (2,65 фунт) со стандартным аккумулятором

**Материалы** Наружный корпус: поликарбонат типа MN-3600

Внутренний корпус: алюминиево-магниевый сплав типа AZ91D

## Программное управление

- Подключение к полевым приборам (автоматически или с помощью мастера)
- Выбор языка с помощью ПО Field Xpert:  
AR, CS, DE, ES, FI, FR, ID, IT, JA, KO, NL, PL, PT, RU, SA, SV, TH, TR, VI, ZH
- Графический пользовательский интерфейс и язык для DTM в зависимости от прибора и его изготовителя

## Сертификаты и нормативы

### Сертификат CE

ПК Field Xpert SMT70 соответствует всем юридическим требованиям соответствующих директив ЕС. Снабженное изделие Field Xpert SMT70 маркировкой CE, изготовитель подтверждает успешное прохождение всех испытаний.

### Радиочастотный сертификат

CE, FCC, IC

### Сертификаты взрывозащиты

 Настоящий раздел относится к следующим планшетным ПК:

- Field Xpert SMT70-B1... (ATEX);
- Field Xpert SMT70-C1... (NEC/CEC);
- Field Xpert SMT70-I1... (МЭК Ex).

**ATEX (Европа)**

- ATEX II 3G Ex ic IIC T4 Gc IP64
- ATEX II 3D Ex ic IIIB T135°C Dc IP 64

**NEC/CEC (Северная Америка)**

- NEC/CEC, класс 1, разд. 2, группа A-D T4
- NEC/CEC, класс 1, зона 2, группа IIC T4

**МЭК Ex (международный)**

- МЭК Ex Ex ic IIC T4 Gc IP64
- МЭК Ex Ex ic IIIB T135° Dc IP64

**Размещение заказа**

Обратитесь в региональное торговое представительство Endress+Hauser, чтобы получить подробные сведения о спецификации: [www.addresses.endress.com](http://www.addresses.endress.com) или [www.endress.com/smt70](http://www.endress.com/smt70).

**Комплект поставки**

В комплект поставки входят следующие компоненты:

- Планшетный ПК Field Xpert SMT70 с рукояткой;
- Зарядное устройство переменного тока (100 до 240 В пер. тока, 1,5 А, 50 до 60 Гц) с соединительным кабелем европейского типа и набором переходников, действительным для 150 стран;
- Программное обеспечение и интерфейсы/модем комплектуются согласно условиям заказа.

**Принадлежности**

Дополнительные принадлежности:

- X-образная лямка;
- Плечевая лямка;
- Кожаный футляр;
- Офисная док-станция (2 x USB 3.0, 2 x USB 2.0, 1 x RS232, HDMI, Ethernet 1 Гбит);
- Автомобильная док-станция с автомобильным переходником (2 x USB 3.0, 2 x USB 2.0, 1 x RS232, HDMI, Ethernet 1 Гбит, WWAN + подключение для антенны GPS);
- Дополнительный аккумулятор большой емкости 7 800 mAh;
- Дополнительный аккумулятор стандартной емкости 4 100 mAh;
- Зарядное устройство для аккумулятора.

Обратитесь в региональное торговое представительство Endress+Hauser, чтобы получить подробные сведения о принадлежностях: [www.addresses.endress.com](http://www.addresses.endress.com) или [www.endress.com/smt70](http://www.endress.com/smt70).

**Документация****Field Xpert SMT70**

- Руководство по эксплуатации BA01709S/04/EN
- Брошюра с описанием инновационных технологий IN01069S/04/EN

**Field Xpert SMT77**

- Техническое описание TI01418S/04/EN
- Руководство по эксплуатации BA01923S/04/EN

**Fieldgate PAM SFG600**

- Техническое описание TI01408S/04/EN
- Краткое руководство по эксплуатации KA01400S/04/EN

## Зарегистрированные товарные знаки

Windows 10 IoT Enterprise® – зарегистрированный товарный знак корпорации Microsoft (Редмонд, штат Вашингтон, США).

Intel® Core™ – зарегистрированный товарный знак корпорации Intel (Санта-Клара, США).

Durabook – зарегистрированный товарный знак компании Twinhead International Corp. (Тайвань).

FOUNDATION™ – товарный знак компании FieldComm Group, Остин, Техас 78759, США.

HART®, WirelessHART® – зарегистрированный товарный знак FieldComm Group, Остин, Техас 78759, США.

PROFIBUS® – зарегистрированный товарный знак компании PROFIBUS User Organisation, Карлсруэ, Германия.

Modbus – зарегистрированный товарный знак Modicon, Incorporated.

Все другие наименования и названия продуктов являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками соответствующих компаний и организаций.

[www.addresses.endress.com](http://www.addresses.endress.com)

---